

Article 3

A més, són festes de compliment obligatori, retribuïdes i no recuperables, els dies que fixin els comuns de les parròquies fins a un màxim de quatre.

A les parròquies on hi ha quarts s'entén que els quatre dies inclouen els dies específics de cada quart i els dies comuns a tota la parròquia.

Cada comú ha de publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra les festes parroquials de compliment obligatori, retribuïdes i no recuperables.

Les festes parroquials són de compliment obligatori, retribuïdes i no recuperables, d'acord amb el que preveuen els articles 1 i 2.

Article 4

Si el dia festiu coincideix amb el dia habitual del descans setmanal de l'empleat, no hi ha dret a remuneració suplementària.

Resta prohibit traslladar el dia de descans setmanal habitual a fi de fer-lo coincidir amb el dia festiu del calendari laboral.

Article 5

En els rams compresos en l'article 2, els dies de festa traslladables s'han de traslladar a un dia diferent de la festa setmanal habitual de l'empleat, sempre que aquest dia festiu no correspongui al dia de festa setmanal.

Article 6

En els sectors en què per costum la remuneració es fa per hores, els dies festius s'han de pagar d'acord amb el nombre d'hores ordinàries que s'haurien treballat aquest dia.

Article 7

L'incompliment de les disposicions d'aquest Decret se sanciona amb una multa de 150,25 euros per empleat i dia.

En cas de reincidència dins del mateix any, s'aplicarà una sanció del doble de la imposada anteriorment.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 29 de novembre del 2006

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Decret**d'aprovació del Reglament d'ajuts a la rehabilitació d'habitatges d'Andorra****Exposició de motius**

El Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, amb l'objectiu de crear i desenvolupar accions concretes en el camp de l'habitatge, posa en funcionament, mitjançant l'aprovació d'aquest Decret, els ajuts a la rehabilitació d'habitatges d'Andorra.

Aquesta acció vol aconseguir que tots els habitatges d'Andorra tinguin la cèdula d'habitabilitat o el certificat d'habitabilitat en vigència.

L'obtenció de la cèdula d'habitabilitat o certificat d'habitabilitat ha de permetre acreditar que un habitatge compleix els requisits mínims d'habitabilitat fixats en el Reglament regulador del procediment d'obtenció de la cèdula d'habitabilitat i del certificat d'habitabilitat en habitatge, de l'1 de desembre de 1999, així com en la modificació de l'annex 1 del Reglament esmentat, del 20 d'abril del 2005.

La cèdula d'habitabilitat és l'acreditació d'habitabilitat per als habitatges dels edificis que s'han construït a partir de l'any 2000. Aquesta cèdula s'ha de renovar sempre que es modifiquin les condicions d'habitabilitat. El certificat d'habitabilitat s'adreça a tots els habitatges dels edificis construïts abans de l'any 2000 i té una vigència de 10 anys.

Les empreses subministradores dels serveis d'aigua, gas i electricitat no poden procedir a la contractació i al corresponent subministrament definitiu als habitatges si no disposen de la cèdula d'habitabilitat o del certificat d'habitabilitat, segons correspongui.

L'arrendador està obligat, en cas d'arrendament de l'habitatge, a lliurar a l'arrendatari una còpia de la cèdula d'habitabilitat o del certificat d'habitabilitat en vigor necessari per a la contractació dels serveis esmentats en l'apartat anterior.

El present Reglament crea i descriu els ajuts a la rehabilitació dels habitatges, el

procediment per sol·licitar-los i les condicions que els regeixen.

Aquesta acció destinada a la rehabilitació i al manteniment del parc immobiliari existent és una primera fase de la creació i del desenvolupament d'accions i programes posteriors orientats a l'aprofitament del parc immobiliari seguint uns criteris de sostenibilitat, millora de la seguretat i estalvi d'energia.

Per poder dur a terme aquests ajuts a la rehabilitació es compta amb la col·laboració de l'Associació de Bancs Andorrans (ABA) i amb la participació de totes les entitats bancàries del país.

A proposta del Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, el Govern en la sessió del 29 de novembre del 2006 aprova el Decret següent:

Article únic

S'aprova el Reglament d'ajuts a la rehabilitació d'habitatges d'Andorra, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Reglament d'ajuts a la rehabilitació d'habitatges d'Andorra

Article 1

Objecte del Reglament

Aquest Reglament té per objecte la creació, la posada en funcionament i el desplegament dels ajuts a la rehabilitació dels habitatges amb la finalitat que aquests habitatges obtinguin la cèdula o obtinguin o renovin el certificat d'habitabilitat, segons el seu any de construcció.

Article 2

Actuacions susceptibles de rebre un ajut

A efectes del que disposa aquest Reglament, es consideren actuacions susceptibles de rebre un ajut les que compleixin els requisits que determina aquest mateix Reglament i que persegueixin la rehabilitació dels habitatges existents amb l'objectiu d'obtenir la cèdula o d'obtenir o renovar el certificat d'habitabilitat.

Article 3

L'ajut a la rehabilitació

a) Consisteix en un préstec personal que no comporta interessos al sol·licitant, destinat exclusivament al finançament de les despeses que generen les actuacions de millora que s'han de fer en un habitatge amb l'objectiu d'obtenir la cèdula o d'obtenir o renovar el certificat d'habilitat. El Govern d'Andorra assumeix el pagament dels interessos corresponents a cadascun dels préstecs atorgats fins al límit de l'import pressupostari disponible.

b) Poden beneficiar-se d'aquest ajut els propietaris que vulguin realitzar les actuacions de millora en l'habitatge seguint l'objectiu marcat en l'apartat a) d'aquest article.

c) L'import de l'ajut és el cost del finançament. Aquest finançament és d'un màxim de 6.000 euros retornables per habitatge. L'import varia segons el tipus d'actuació que es faci a l'habitatge, i està condicionat per l'import indicat en el pressupost corresponent que s'ha de presentar en el moment de la sol·licitud de l'ajut.

d) La persona que ha sol·licitat l'ajut i se li ha atorgat ha de formalitzar el contracte de préstec amb l'entitat bancària del país que hagi escollit.

e) A efectes del que disposa l'apartat anterior, el ministeri responsable en matèria d'habitatge informará de les entitats bancàries que participen en aquesta iniciativa i amb les quals s'ha signat un conveni de col·laboració, mitjançant l'Associació de Bancs d'Andorra (ABA), per a l'atorgament i la gestió dels ajuts.

Article 4

Actuacions de rehabilitació per poder sol·licitar l'ajut

En l'àmbit d'aquest Reglament, les actuacions que poden disposar d'un ajut són:

1. Les actuacions de millora destinades al fet que els habitatges puguin assolir les condicions mínimes d'habilitat que exigeix la normativa vigent, com ara l'adequació de les instal·lacions d'aigua, gas, electricitat i sanejament de l'interior de l'habitatge.

2. Aquestes actuacions i els mínims d'habilitat que ha de complir un habitatge queden establerts en el Reglament regulador del procediment d'obtenció de la cèdula d'habilitat i del certificat d'habilitat en habitatges vigent, així com en el Reglament d'instal·lacions elèctriques de baixa tensió i del butlletí d'instal·lacions elèctriques de baixa tensió vigent, i si s'escau, de la reglamentació relativa a les instal·lacions de gas i la declaració d'instal·lació de gas vigent.

Article 5

Requisits per obtenir un ajut a la rehabilitació

Per poder obtenir un ajut a la rehabilitació, els propietaris han de complir els requisits següents:

a) Tenir la nacionalitat andorrana amb residència efectiva al país o ser estranger i acreditar que s'ha tingut la residència principal i permanent al Principat d'Andorra durant els cinc anys que precedeixen la presentació de la petició d'ajut. També poden sol·licitar l'ajut a la rehabilitació les societats andorranes constituïdes de conformitat amb la legislació vigent.

b) Destinar l'habitatge per al qual se sol·licita l'ajut a domicili habitual o permanent del beneficiari o cessió en lloguer de l'ús temporal o permanent, total o parcial, sense dret a la venda en un període de 5 anys successius després d'haver-se beneficiat de l'ajut.

c) Presentar la sol·licitud en el format oficial corresponent, degudament omplerta i acompanyada de la documentació acreditativa pertinent.

d) Que el propietari de l'habitatge no tingui deutes pendents amb l'Administració general.

Article 6

Documentació que s'ha de presentar amb la sol·licitud d'un ajut a la rehabilitació

1. Aquest tipus d'ajut se sol·licita en el model oficial i cal adjuntar-hi la documentació següent:

a) Fotocòpia del passaport o del document nacional d'identitat de la persona sol·licitant de l'ajut.

b) Les persones estrangeres han de presentar el certificat d'inscripció expedid pel Servei d'Immigració que acredita el temps de residència al Principat, i també el tipus d'autorització que posseeix i la seva validesa.

c) Documents i títols de propietat de l'habitatge.

d) Informe tècnic amb la justificació dels treballs a realitzar, elaborat per un arquitecte, arquitecte tècnic o aparellador, visat pel Col·legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra.

e) Pressupostos del cost de les obres de rehabilitació que es vulguin dur a terme emesos per una empresa autoritzada establerta al país.

f) Si l'habitatge està llogat cal presentar una còpia del contracte de lloguer. En cas de no existir un contracte escrit, s'ha d'adjuntar fotocòpia dels quatre darrers rebuts del lloguer de l'habitatge.

g) Les societats han de presentar el certificat d'inscripció al Registre de Societats del Govern i ser representades per una persona degudament acreditada.

Article 7

Procediment de tramitació dels ajuts

1. El sol·licitant de l'ajut ha de lliurar l'expedient amb tota la documentació demanada al Servei de Tràmits del Govern d'Andorra.

2. Tècnics del Ministeri d'Ordenament Territorial i Urbanisme i tècnics del Ministeri d'Economia analitzen, juntament amb el ministeri encarregat de l'habitatge, la sol·licitud rebuda i la documentació que l'acompanya per garantir que els treballs proposats són determinants per obtenir la cèdula d'habilitat o per obtenir o renovar el certificat d'habilitat.

3. El Departament d'Habitatge elabora un informe sobre la sol·licitud i la documentació rebuda que certifica:

a) Que el sol·licitant compleix els requisits establerts.

b) Que la documentació aportada és l'exigida i és correcta.

c) Que les obres que es volen fer persegueixen l'objectiu marcat en l'ajut.

d) Qualsevol altra circumstància que es consideri rellevant per a la sol·licitud.

4. Els ajuts s'atorguen a les sol·licituds que compleixen els requisits seguint la prelación d'entrada al Servei de Tràmits del Govern d'Andorra fins a esgotar l'import pressupostari disponible.

5. El Ministeri d'Habitatge resol la sol·licitud presentada i en notifica la resolució a l'interessat.

Article 8

Formalització de l'ajut amb l'entitat bancària

1. A partir de la data de notificació de l'atorgament de l'ajut, el titular disposa de 15 dies hàbils per formalitzar el contracte de préstec amb l'entitat bancària escollida. Un cop passat aquest termini, la sol·licitud queda arxivada i el sol·licitant ha d'iniciar, si escau, un nou tràmit de sol·licitud de l'ajut.

2. Les entitats bancàries poden no atorgar el finançament si les condicions de retorn no estan garantides. En aquest cas i un cop informat, el ministeri encarregat de l'habitatge archiva l'expedient.

Article 9

Devolució dels crèdits a la rehabilitació

1. Els imports atorgats es retornen d'acord amb les condicions i el que estableix el contracte del préstec subscrit a l'entitat bancària.

2. En tot cas, les condicions i els termes del préstec han de respectar les condicions següents:

- a) Durada màxima per al retorn: 30 mesos a comptar de la data de la signatura del contracte del préstec.
- b) Es pot pactar una carència de fins a 12 mesos per a l'inici del retorn.
- c) El tipus d'interès aplicat al beneficiari de l'ajut és del 0%.

3. En cas d'incompliment de les condicions de retorn pactades, es genera un recàrrec d'interessos de demora d'acord amb les tarifes estàndard establertes per a préstecs per l'entitat bancària. El cas d'incompliment del retorn genera la reclamació dels pagaments per la via judicial.

Article 10

Drets dels sol·licitants

Els sol·licitants tenen els drets següents:

- a) Dret a rebre informació sobre els ajuts sol·licitats.
- b) Dret a la intimitat i a la confidencialitat de les dades i de la informació que consti en els seus expedients, protegides legalment.
- c) Dret a l'atorgament de l'ajut d'acord amb els requisits establerts.
- d) Dret a renunciar per escrit a l'ajut, condicionat al retorn de l'import fet efectiu.

Article 11

Deures dels sol·licitants

Els sol·licitants tenen els deures següents:

- a) Autoritzar l'Administració a verificar les dades consignades en les sol·licituds presentades i en la documentació que s'hi incorpori, i a sol·licitar la informació rellevant per verificar qualsevol concepte que es prengui en consideració per adjudicar l'ajut, sense perjudici del que estableix la Llei de protecció de dades personals.
- b) Destinar els recursos econòmics que ha rebut a la finalitat per a la qual han estat atorgats.
- c) Destinar l'habitatge per al qual se sol·licita l'ajut a domicili habitual i permanent del titular o lloguer en cessió de l'ús temporal o permanent, total o parcial, sense que es pugui vendre l'habitatge en un període de 5 anys, a comptar de la data de l'atorgament de l'ajut.
- d) Efectuar puntualment els pagaments de les mensualitats.
- e) Liquidar a l'Administració atorgant de l'ajut els interessos corresponents al préstec si es ven l'habitatge abans del termini de 5 anys establert en l'article 5 apartat b).

Article 12

Comprovació de les dades

1. L'Administració, amb el dret atorgat pel sol·licitant, pot comprovar la veracitat de les dades consignades en les sol·li-

cituds presentades i en la documentació que s'hi incorpori per verificar qualsevol concepte que es prengui en consideració per adjudicar un ajut a la rehabilitació de l'habitatge, sense perjudici del que estableix la Llei de protecció de dades personals.

2. L'Administració pot sol·licitar altres documents complementaris que consideri necessaris per decidir l'atorgament de l'ajut.

3. L'Administració comprova que les factures presentades acreditin la realització de les obres objecte de l'ajut sol·licitat.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 29 de novembre del 2006

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Decret

del 29 de novembre del 2006 pel qual s'aproven els formularis corresponents al procediment executiu de l'ordre judicial de pagament

Exposició de motius

Vista l'aprovació de la Llei 16/2006 en data 27 d'octubre, sobre "el procediment executiu de l'ordre judicial de pagament" publicada al BOPA núm. 86, de 22 de novembre del 2006

Vist l'article 2.2 on s'exposa que "La petició s'efectua mitjançant un formulari creat a aquest efecte".

A proposta del ministre de Justícia i Interior, i en execució de l'acord del Govern del 29 de novembre del 2006,

Decreto

Aprovar la publicació dels formularis a través dels quals, els creditors efectuaran les peticions contemplades a la Llei 16/2006, del 27 d'octubre del 2006, relativa al procediment executiu de l'ordre judicial de pagament.